



Skummarkørfinishingsæt

Multi-Pro® 5800-plænesprøjte fra 2015 og derefter

Modelnr. 130-8292

Monteringsvejledning

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

Advarsel i henhold til erklæring nr. 65

Dette produkt indeholder et eller flere kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller forplantningsskader.

Brug af dette produkt kan medføre eksponering over for kemikalier, der ifølge staten Californien er kræftfremkaldende og giver medfødte defekter eller andre forplantningsskader.

Montering

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargøring til montering af sættet.
2	Skummarkør (sælges separat) Støttebeslag Bolt (1/4 x 7/8 tomme) Flangelåsemøtrik (1/4 tomme) Spændeskive (1/4 tomme)	1 1 4 4 4	Montering af skummarkøren.
3	Flangelåsemøtrik (5/6 tomme) Brædebolt (5/16 x 1-1/4 tomme)	4 4	Montering af finishingsætbeslaget.
4	Ledningsnet Kabelbånd	1 6	Ledningsnetføring.
5	Relæ Flangehovedbolt (nr. 10-24 x 1/2 tomme) Sikring (15 A)	1 1 1	Tilslutning af ledningerne.
6	Flangehovedbolte (6 x 12 mm) Monteringsbeslag (kontakt til regulering af skum) 3-position-pladekontakt (kontakt til regulering af skum) 2-position-vippekontakt (kontakt til at slå kompressor til/fra)	4 1 1 1	Montering af kontakterne.
7	Kræver ingen dele	–	Færdiggørelse af montering af sættet.

Bemærk: Skummarkørsættet er påkrævet til installation af dette produkt. Kontakt en autoriseret Toro-forhandler for at få flere oplysninger.



1

Klargøring til montering af sættet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

⚠ ADVARSEL

Forkert batterikabelføring kan forårsage gnister og beskadige sprøjten og kablerne. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskade.

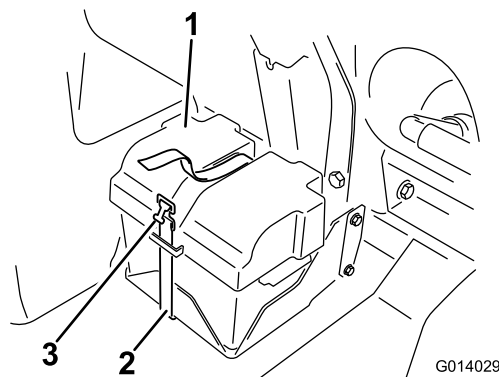
- Frakobl altid batteriets (sorte) minuskabel, før du frakobler det (røde) pluskabel.
- Tilkobl altid batteriets (røde) pluskabel igen, før du tilkobler det sorte minuskabel igen.

⚠ ADVARSEL

Batteripoler eller metalværktøj kan kortslutte mod sprøjten metaldele og forårsage gnister. Gnister kan få batterigasserne til at eksplodere og medføre personskade.

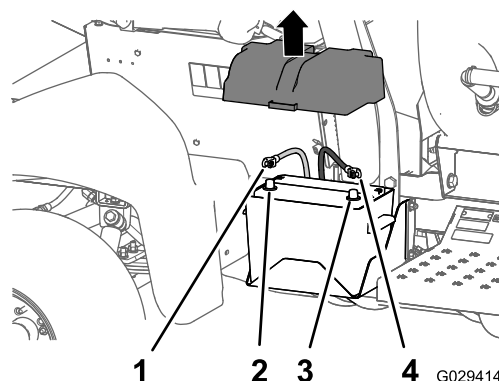
- Når du fjerner eller monterer batteriet, må batteripolerne ikke få kontakt med metaldele på sprøjten.
- Lad ikke metalværktøjer kortslutte mellem batteripolerne og sprøjten metaldele.
- Lad altid batteristroppen sidde på plads for at beskytte og fastgøre batteriet.

1. Flyt maskinen til en plan overflade, tryk bremsepedalen helt ned, og aktivér parkeringsbremsen. Se *betjeningsvejledningen*.
2. Drej nøglekontakten til den slukkede position, og tag den ud. Se *betjeningsvejledningen*.
3. Afmonter batteridækslet, og frakobl det negative (sort – jord) kabel fra batteriets pol (Figur 1 og Figur 2).



Figur 1

1. Batteridæksel
2. Strop
3. Spænde



Figur 2

1. Positivt batterikabel
2. Batteriets pluspol
3. Batteriets minuspol
4. Negativt batterikabel

4. Tag det røde positive kabel af batteriets pol (Figur 2).
5. Vip begge sæder fremad, og fastgør dem ved at flytte støttepindene i låsene i enden af hullerne på midterkonsolbunden.

2

Montering af skummarkøren

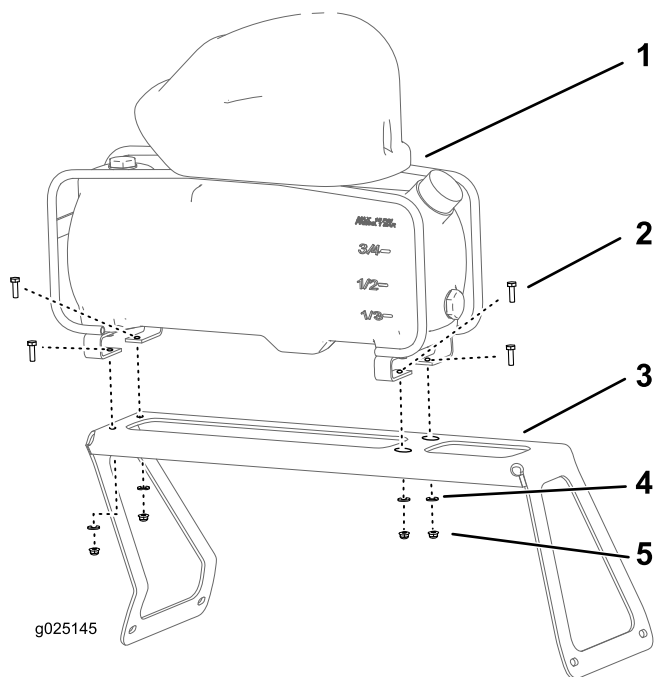
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Skummarkør (sælges separat)
1	Støttebeslag
4	Bolt (1/4 x 7/8 tomme)
4	Flangelåsemøtrik (1/4 tomme)
4	Spændeskive (1/4 tomme)

Fremgangsmåde

Bemærk: Skummarkøren sælges separat.

1. Ret skummarkørtanken og kompressoren ind efter monteringsbeslaget som vist i [Figur 3](#).



Figur 3

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Skummarkørtank og kompressor (sælges separat) | 4. Spændeskiver (1/4 tomme) |
| 2. Bolte (1/4 x 7/8 tomme) | 5. Flangelåsemøtrikker (1/4 tomme) |
| 3. Støttebeslag | |

2. Fastgør tanken og kompressoren til beslaget ([Figur 3](#)) vha. fire bolte (1/4 x 7/8 tomme), 4 spændeskiver (1/4 tomme) og 4 flangelåsemøtrikker (1/4 tomme).

3

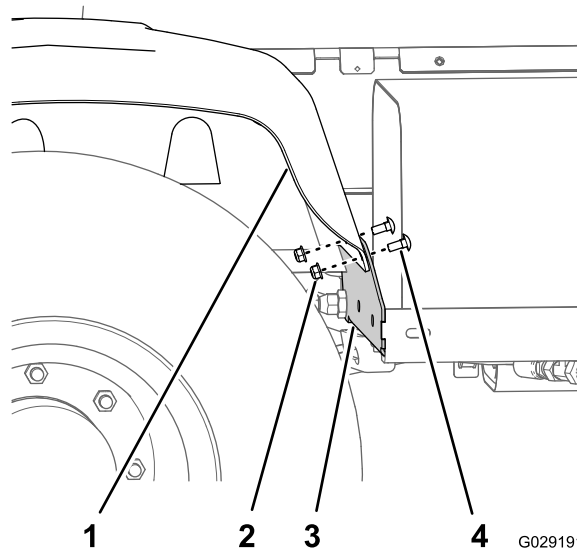
Montering af skummarkøren og støttebeslaget

Dele, der skal bruges til dette trin:

4	Flangelåsemøtrik (5/6 tomme)
4	Bræddebolt (5/16 x 1-1/4 tomme)

Fremgangsmåde

1. Afmonter de to bræddebolte og to flangelåsemøtrikker, der fastgør højre bagskærm til forskærmens beslag ([Figur 4](#)).

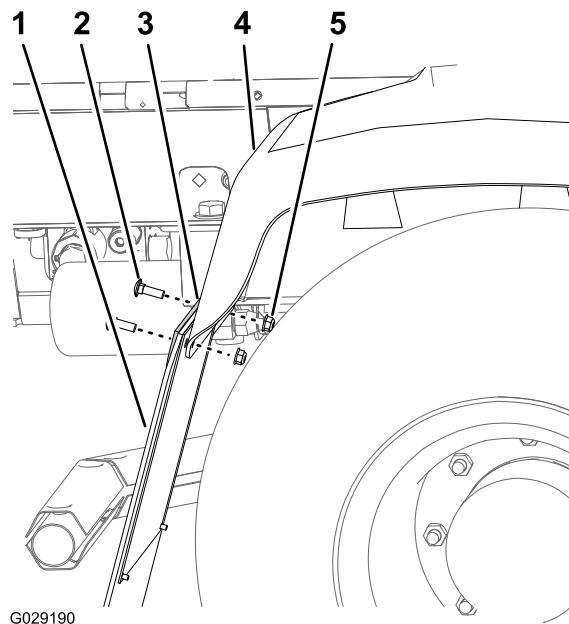


Figur 4

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Højre bagskærm | 3. Forskærms beslag |
| 2. Flangelåsemøtrik | 4. Bræddebolt |

2. Afmonter de to bræddebolte og to flangelåsemøtrikker, der fastgør stenkafskærmningen til bagskærmens beslag og højre bagskærm ([Figur 5](#)).

Bemærk: Bortskaf de gamle bræddebolte og møtrikker.



Figur 5

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Stenkafskærmning | 4. Højre bagskærm |
| 2. Bræddebolt | 5. Flangelåsemøtrik |
| 3. Bagskærms beslag | |

3. Ret hullerne i støttebeslagets forreste del ind efter hullerne i skærmbeslaget og skærmen ([Figur 6](#)).

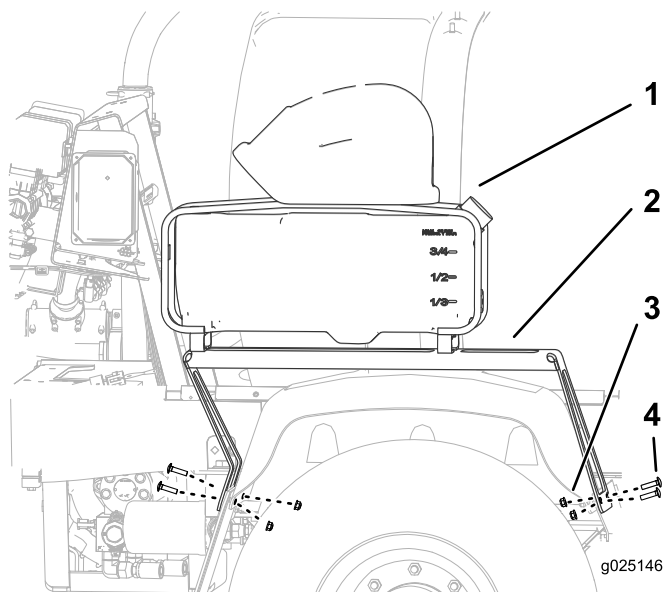
4

Ledningsnetføring

Dele, der skal bruges til dette trin:

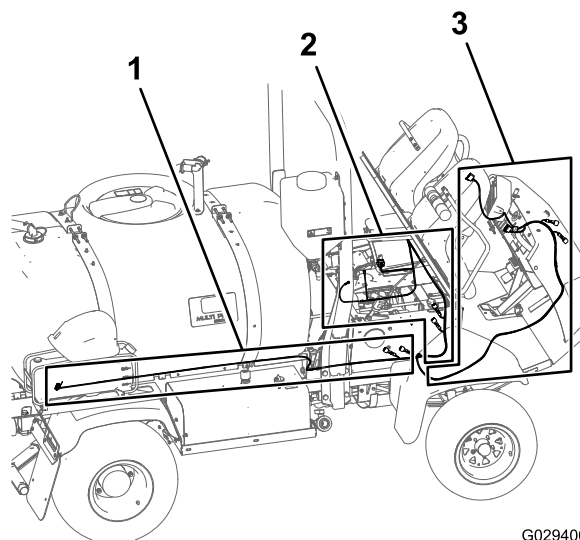
1	Ledningsnet
6	Kabelbånd

Føring af kompressorens gren på ledningsnettet



Figur 6

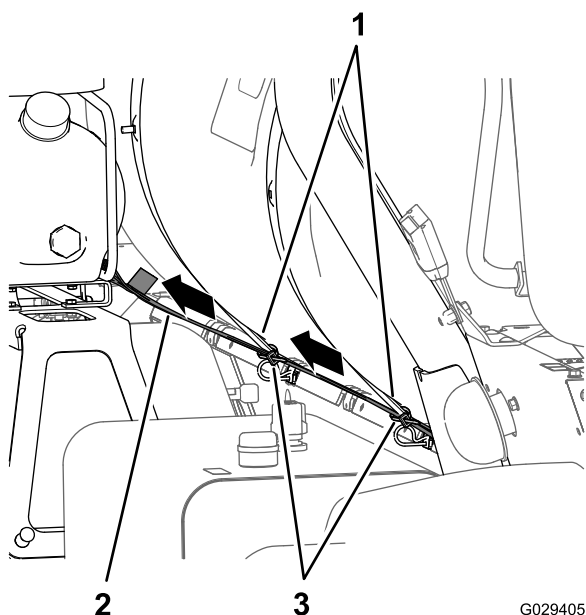
1. Skummarkørtank
 2. Beslag
 3. Flangelåsemøtrik (5/6 tomme)
 4. Bræddebolt (5/16 x 1-1/4 tomme)
-
4. Fastgør støttebeslaget til skærmbeslaget og skærmen med to bræddebolte (5/16 x 1-1/4 tomme) og to flangelåsemøtrikker (5/16 tomme) som vist i [Figur 6](#).
 5. Ret hullerne i støttebeslagets bageste del ind efter hullerne i stænkafskærmningen, skærmbeslaget og skærmen ([Figur 6](#)).
 6. Fastgør støttebeslaget til stænkafskærmningen, skærmbeslaget og skærmen med to bræddebolte (5/16 x 1-1/4 tomme) og to flangelåsemøtrikker (5/16 tomme) som vist i [Figur 6](#).



Figur 7

1. 236 cm gren på ledningsnettet til finishingsættet – kompressorens gren
2. 197 cm gren på ledningsnettet til finishingsættet – motorrummets gren
3. 240 cm gren på ledningsnettet til finishingsættet – instrumentpanelets gren

1. Find kompressorens gren på 236 cm på ledningsnettet med en 4-sokkelkonnektor, og før ledningsnettets gren bagud langs sprøjtetanken som vist i [Figur 7](#) og [Figur 8](#).

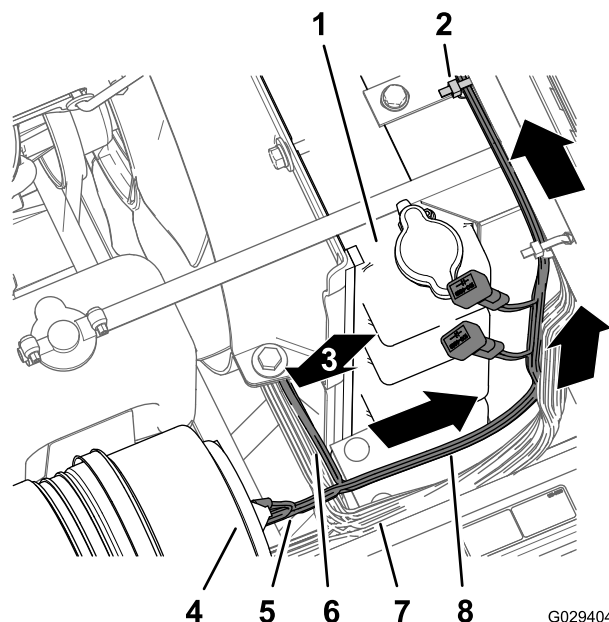


Figur 8

1. 236 cm – kompressorens gren
2. Stropper til sprøjtetank
3. Kabelbånd

2. Før 4-sokkelkonnektoren på ledningsnettet til 4-benskonnektoren på kompressoren, og tilslut de to konnektorer.

Bemærk: Kompressoren er placeret over skummarkørtanken.



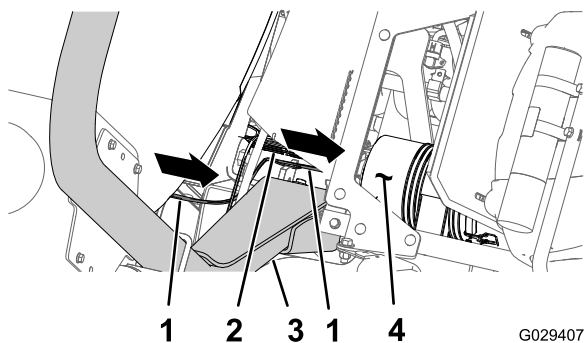
Figur 10

1. Køler
2. Kabelbånd
3. 240 cm – instrumentpanelets gren (ført ned)
4. Luftfilter (motor)
5. 236 cm – kompressorens gren
6. 240 cm – instrumentpanelets gren
7. Maskinens ledningsnet
8. 197 cm – motorrummets gren

2. Før motorrummets gren på 197 cm på ledningsnettet (med ringklemmen, sokkelklemmen og 5-sokkelkonnektoren) op langs højre side af køleren, på tværs af kølerens øverste del, under midterkonsolens bund (Figur 10).
3. Før motorrummets gren på 197 cm på ledningsnettet ned langs venstre side af køleren og på tværs af bunden af det elektriske panel (Figur 11).

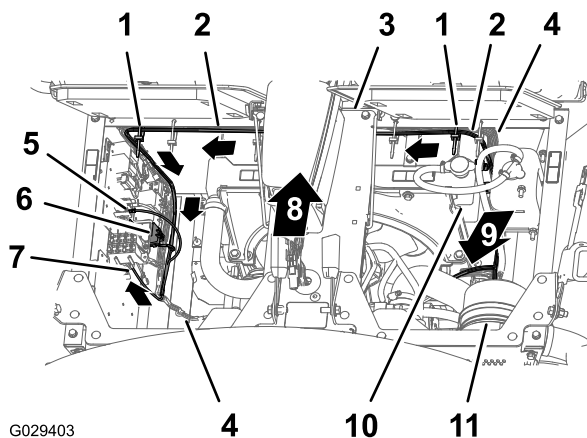
Føring af motorrummets gren på ledningsnettet

1. Før ledningsnettet til finishingsættet frem mellem styrtbøjlen og nederste hjørne af sprøjtetanken, langs maskinens ledningsnet, og under motorens luftfilter (Figur 9 og Figur 10).



Figur 9

1. 236 cm – kompressorens gren
2. Maskinens ledningsnet
3. Styrtbøjle
4. Luftfilter (motor)



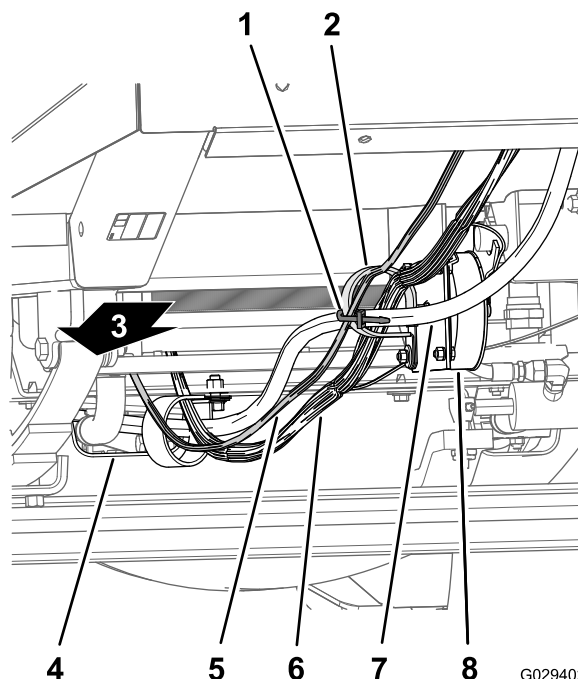
Figur 11

- | | |
|---|---|
| 1. Kabelbånd | 7. Konnektor med flade stikben (finishingsættets ledningsnet) |
| 2. 197 cm – motorrummets gren | 8. Maskinens forende gren |
| 3. Midterkonsolens bund | 9. 240 cm – instrumentpanelets gren (ført ned) |
| 4. Maskinens ledningsnet | 10. Køler |
| 5. Ringklemme (finishingsættets ledningsnet) | 11. Luffilter |
| 6. 5-sokkelkonnektor (finishingsættets ledningsnet) | |

4. Fastgør finishingsættets ledningsnet til maskinens ledningsnet med to kabelbånd som vist i [Figur 11](#).

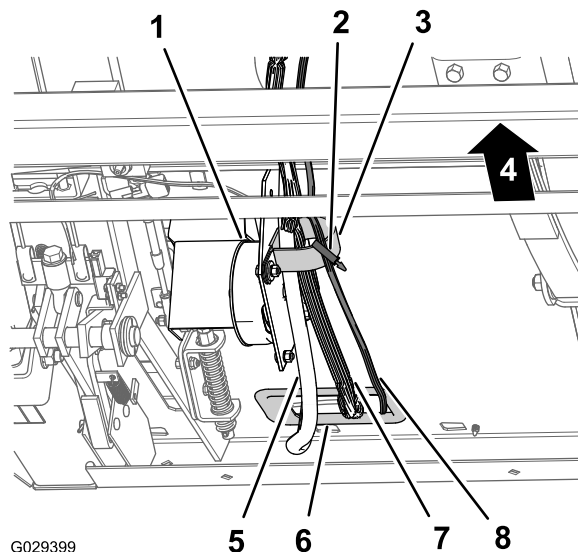
Føring af instrumentpanelets gren på ledningsnettet

1. Før instrumentpanelets gren på 240 cm på ledningsnettet langs maskinens ledningsnet og styreslanger (under køleren), gennem R-klemmen i bunden af kølerstøtten og gennem R-klemmen i kørselshastighedskontrolspiralen ([Figur 12](#) og [Figur 13](#)).



Figur 12

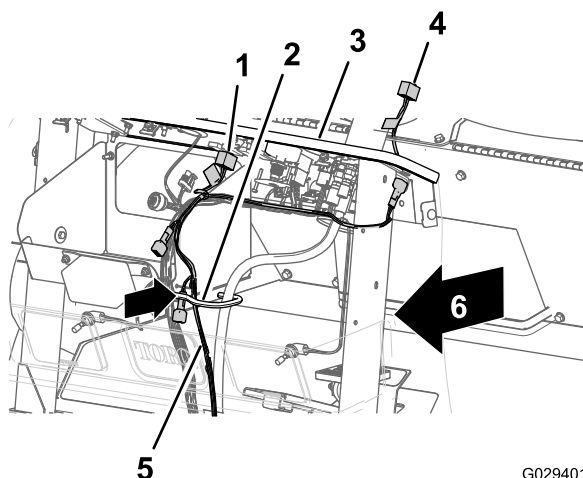
- | | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 1. Kabelbånd | 5. 240 cm – instrumentpanelets gren |
| 2. R-klemmer | 6. Maskinens ledningsnet |
| 3. Bagsiden af maskinen | 7. Styreslange |
| 4. Motorvarmeskjold | 8. Kørselshastighedskontrolspiral |



Figur 13

- | |
|-------------------------------------|
| 1. Kørselshastighedskontrolspiral |
| 2. Kabelbånd |
| 3. R-klemme |
| 4. Styreslange |
| 5. Krans (fremadrettet kantplade) |
| 6. Maskinens ledningsnet |
| 7. 240 cm – instrumentpanelets gren |

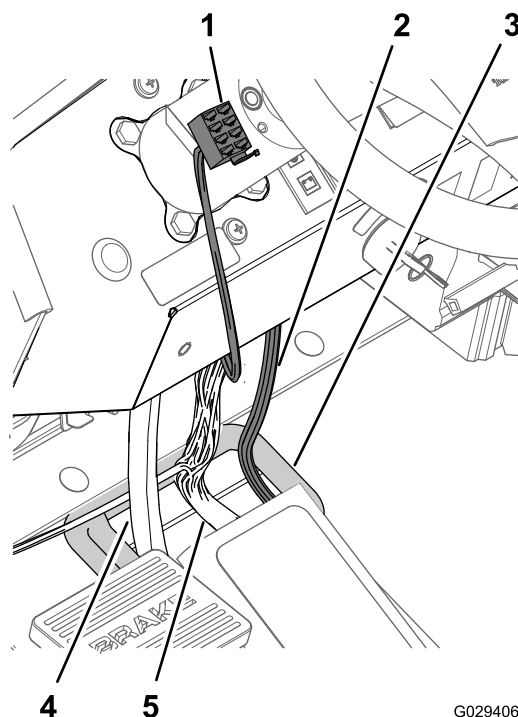
2. Før instrumentpanelets gren på 240 cm på ledningsnettet til R-klemmen på kørselshastighedskontrolspiralen (Figur 12 og Figur 13).
3. Før instrumentpanelets gren på 240 cm på ledningsnettet gennem kransen i åbningen af den fremadrettede kantplade og på den indvendige side af kablet og slangekrogen (Figur 14).



Figur 14

- | | |
|--|---|
| 1. 8-sokkelkonnektor (kompressorkontakt) | 4. 8-sokkelkonnektor (ledningsnet til finishingsæt) |
| 2. Kabel og slangekrog | 5. 240 cm – instrumentpanelets gren |
| 3. Instrumentpanel | 6. 8-sokkelkonnektor (kontakt til regulering af skum) |

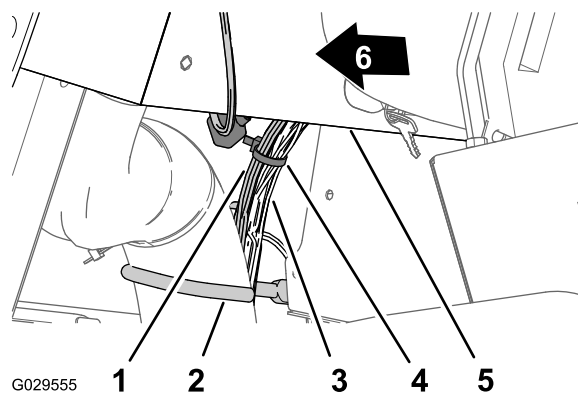
4. Før 8-sokkelkonnektoren for enden af instrumentpanelets gren på 240 cm på tværs af instrumentpanelet og til venstre for ratstammen (Figur 15).



Figur 15

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. 8-sokkelkonnektor (ledningsnet til finishingsæt) | 4. Styreslange |
| 2. 240 cm – instrumentpanelets gren | 5. Maskinens ledningsnet |
| 3. Krans (fremadrettet kantplade) | |

5. Ved siden af kablet og slangekrogen skal instrumentpanelets gren på 240 cm fastgøres til maskinens ledningsnet med et kabelbånd (Figur 16).



Figur 16

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1. 240 cm – instrumentpanelets gren | 4. Kabelbånd |
| 2. Kabel og slangekrog | 5. Instrumentpanel |
| 3. Maskinens ledningsnet | 6. Maskinens forende |

5

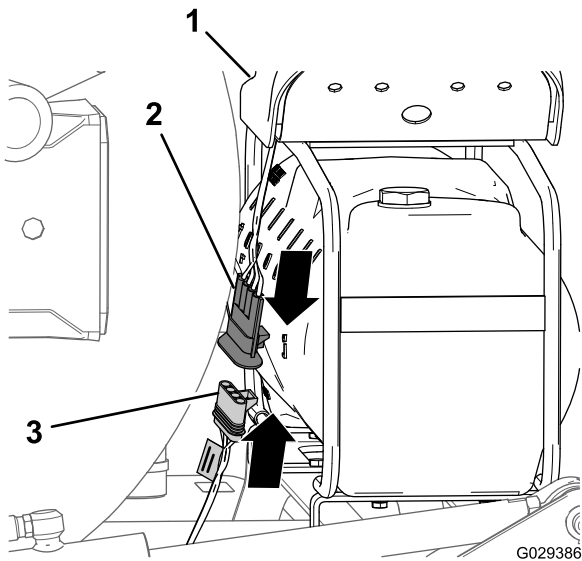
Tilslutning af ledningerne

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Relæ
1	Flangehovedbolt (nr. 10-24 x 1/2 tomme)
1	Sikring (15 A)

Tilslutning af kompressorens ledningsnet

1. For enden af grenen på 240 cm på ledningsnettet skal du rette 4-sokkelkonnektoren til ledningsnettet ind efter finishingsættet med 4-benkonnektoren til ledningsnettet fra kompressoren (Figur 17).



Figur 17

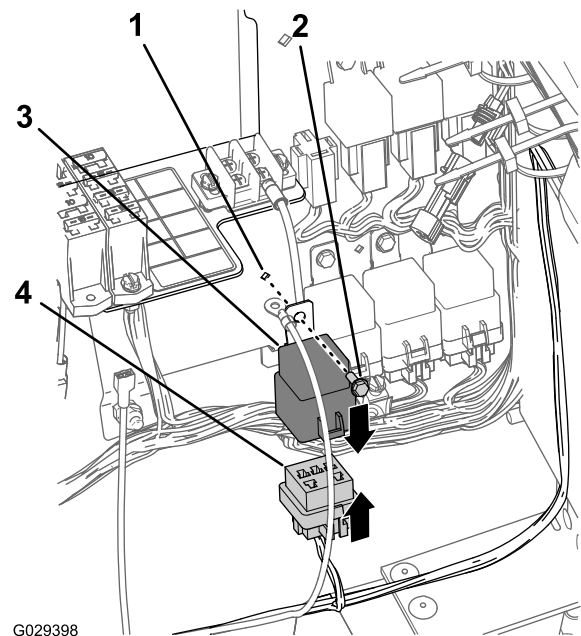
1. Kompressor
2. 4-benkonnektor (kompressorens ledningsnet)
3. 4-sokkelkonnektor (finishingsættets ledningsnet)

2. Sæt 4-benkonnektoren ind i 4-sokkelkonnektoren (Figur 17).

Bemærk: Tryk konnektorerne sammen, indtil låsen klikker på plads.

Montering af relæet

1. Ved motorrummets gren på 197 cm på ledningsnettet skal relæet rettes ind efter 5-sokkelkonnektoren på ledningsnettet til finishingsættet (Figur 18).



Figur 18

1. Hul (ledningspanel)
2. Flangehovedbolt (nr. 10-24 x 1/2 tomme)
3. Relæ
4. 5-sokkelkonnektor (finishingsættets ledningsnet)

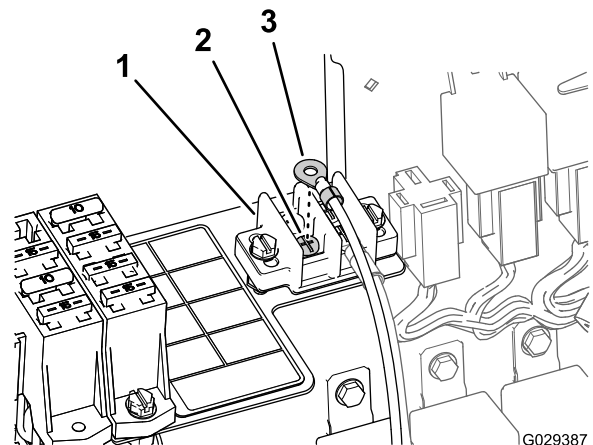
2. Sæt relæets ben ind i konnektorens stik (Figur 18).

Bemærk: Tryk relæet og konnektoren sammen, indtil låsen klikker på plads.

3. Ret hullet i monteringsstappen på relæet ind efter hullet i ledningspanelet (Figur 18).
4. Fastgør relæet til panelet (Figur 18) med flangehovedbolten (nr. 10-24 x 1/2 tomme).

Tilslutning af jordledningskonnektorerne

1. Afmonter en skrue fra jordklemblokken (Figur 19).



Figur 19

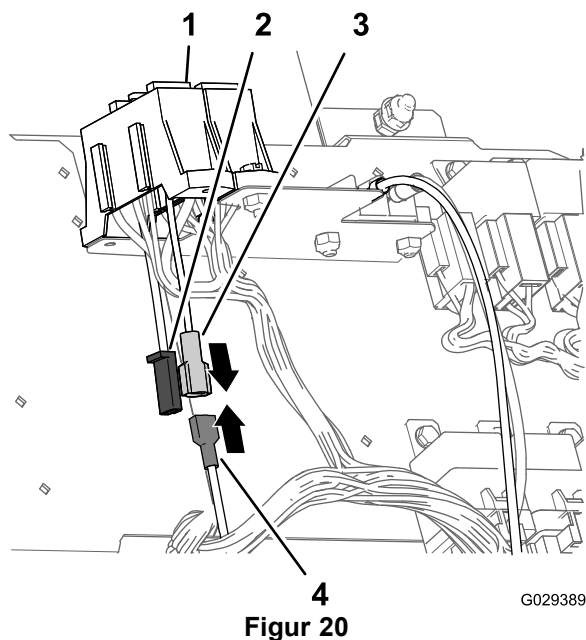
1. Jordklemblok
2. Skrue
3. Ringklemme (jord)

2. Fastgør ringklemmen på ledningsnettet til finishingsættet til jordklemmblokken med den skrue, du fjernede i trin 1 (Figur 19).

Tilslutning af belastningsledningskonnektorerne (maskinens sikringsholder)

Bemærk: Hvis du ikke har en redskabskonnetektor med flade stikben ved sikringsblokken til den tilgængelige maskine, skal du installere en ekstra sikringsholder.

1. For en maskine med en redskabskonnetektor med flade stikben ved maskinens sikringsholder skal du tilslutte konnetektoren med flade stikben på ledningsnettet til finishingsættet til sokkelkonnetektoren på sikringsholderen til maskinen (Figur 20).



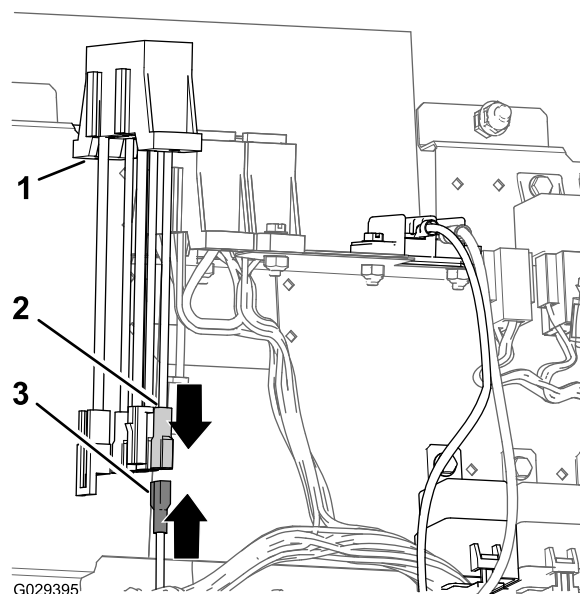
- | | |
|--|---|
| 1. Sikringsholder (maskine) | 3. Konnetektor med flade stikben (finishingsættets ledningsnet) |
| 2. 2-benkonnetektor (ekstra indføørsledninger) | 4. Sokkelkonnetektor (maskinens sikringsholder) |

2. Tryk konnetektorerne sammen, indtil låsen klikker på plads.

Tilslutning af belastningsledningskonnektorerne (valgfri ekstra sikringsholder)

1. Tilslut konnetektoren med flade stikben på ledningsnettet til finishingsættet til sokkelkonnetektoren på den ekstra sikringsholder (Figur 21).

Bemærk: Tryk konnetektorerne sammen, indtil låsen klikker på plads.

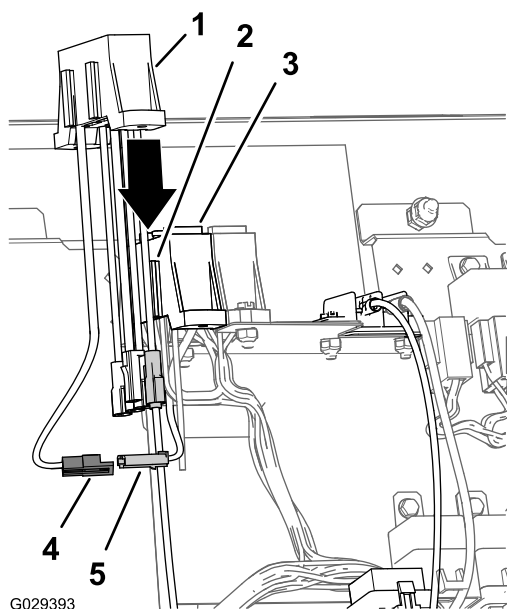


Figur 21

- | | |
|--|---|
| 1. Ekstra sikringsholder | 3. Konnetektor med flade stikben (finishingsættets ledningsnet) |
| 2. Sokkelkonnetektor (ekstra sikringsholder) | |

2. Tilslut 2-benkonnetektoren til de ekstra indføørsledninger på sikringsholderen til maskinen til 2-sokkelkonnetektoren til indføørsledningerne til den ekstra sikringsholder (Figur 22).

Bemærk: Tryk konnetektorerne sammen, indtil låsen klikker på plads.



Figur 22

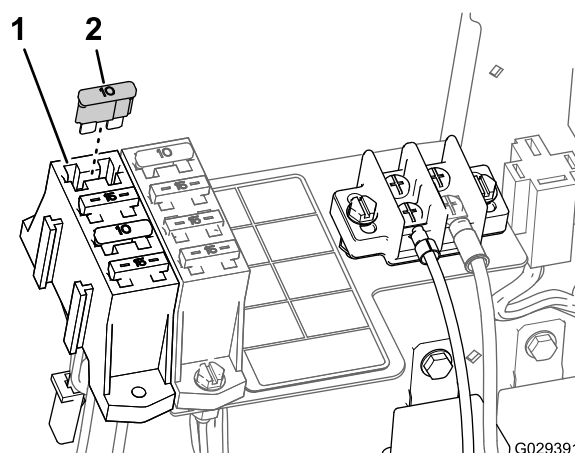
- | | |
|--|---|
| 1. Ekstra sikringsholder | 4. 2-sokkelkonnektor (indførkabler til den ekstra sikringsholder) |
| 2. Monteringsflange (maskinens sikringsholder) | 5. 2-benkonnektor (ekstra indførkabler, maskinens sikringsholder) |
| 3. Sikringsholder (maskine) | |

- Ret hullerne i den ekstra sikringsblok ind efter monteringsflangerne på sikringsholderen til maskinen (Figur 22).
- Saml sikringsholderne.

Montering af sikringen

- På en maskine med redskabskonnektoren med flade stikben på maskinens sikringsholder skal der installeres en sikring på 15 amp i sikringsholderen (Figur 23).

Bemærk: Sørg for, at sikringen sidder i sikringsholderens stik



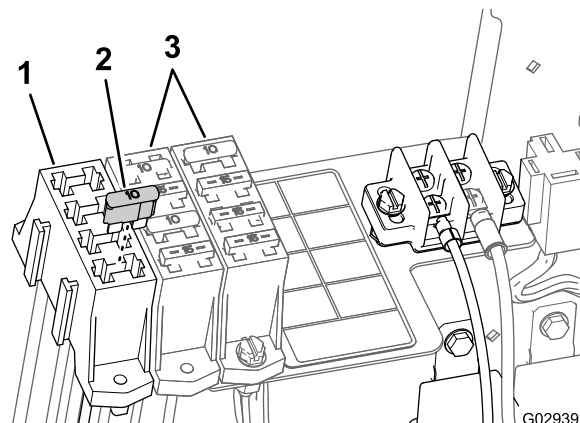
Figur 23

- Maskinens sikringsblok
- Sikring på 15 amp

- På en maskine med en redskabskonnektor med flade stikben på den valgfrie ekstra sikringsholder skal følgende udføres:

- Find sikringsstikket, der er rettet ind efter konnektoren med flade stikben, som du brugte i trin 1 af [Tilslutning af belastningsledningskonnektorerne \(valgfri ekstra sikringsholder\)](#) (side 9).
- Monter sikringen på 15 amp i stikket, som du lokaliserede i den ekstra sikringsholder (Figur 24).

Bemærk: Sørg for, at sikringen sidder helt i sikringsblokkens stik.



Figur 24

- Ekstra sikringsblok
- Sikring på 15 amp
- Maskinens sikringsblokke

6

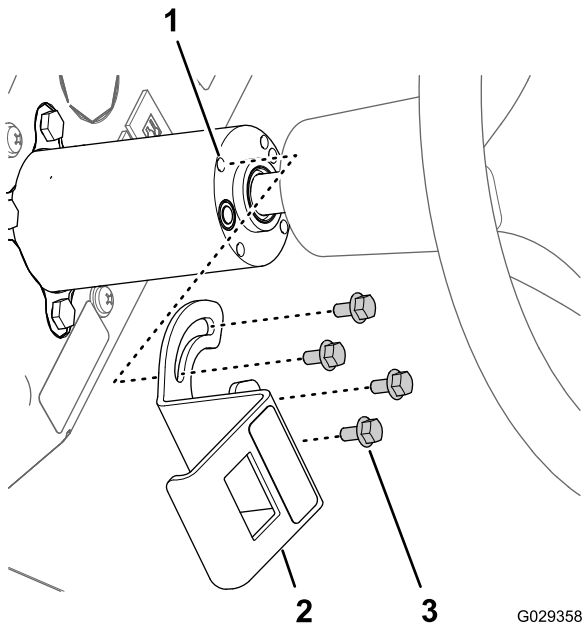
Montering af kontakterne

Dele, der skal bruges til dette trin:

4	Flangehovedbolte (6 x 12 mm)
1	Monteringsbeslag (kontakt til REGULERING AF SKUM)
1	3-position-pladekontakt (kontakt til REGULERING AF SKUM)
1	2-position-vippekontakt (kontakt til at SLÅ KOMPRESSOR TIL/FRA)

Montering af kontakten til regulering af skum

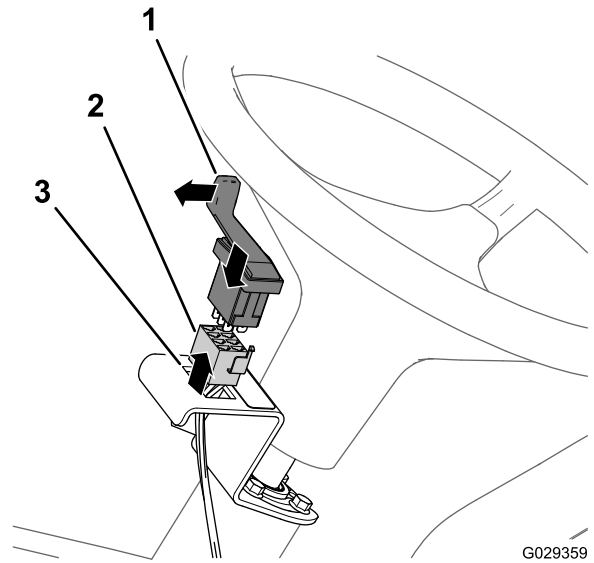
1. Ret hullerne i monteringsbeslaget til kontakten til REGULERING AF SKUM ind efter fire gevindindsatser i ratstammen (Figur 25).



Figur 25

1. Gevindindsatser (ratstamme)
2. Monteringsbeslag (kontakt til REGULERING AF SKUM)
3. Flangehovedbolte (6 x 12 mm)

2. Saml beslaget til søjlen med de fire flangehovedbolte (6 x 12 mm), og tilspænd boltene til 972 til 1198 Ncm.
3. Ret 8-sokkelkonnektoren gennem åbningen i beslaget, og tilslut konnektoren til benene (Figur 25) bag på 3-position-pladekontakten (kontakt til REGULERING AF SKUM).



Figur 26

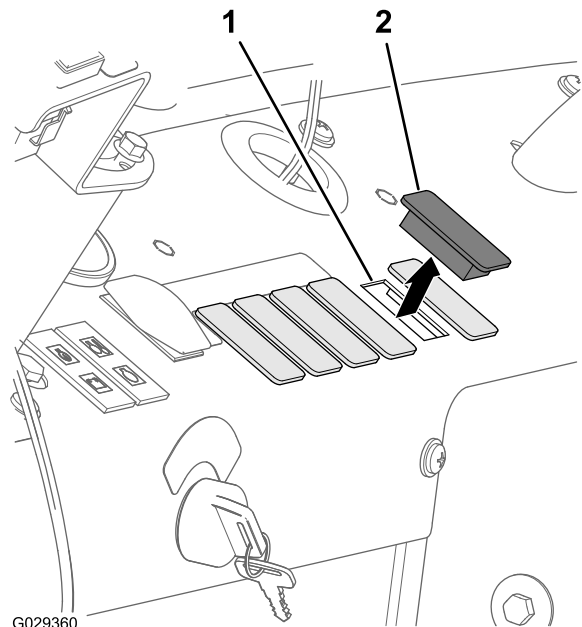
1. 3-position-pladekontakt (kontakt til REGULERING AF SKUM).
2. 8-sokkelkonnektor
3. Åbning (monteringsbeslag til kontakten til REGULERING AF SKUM)

4. Saml kontakten i beslaget, og tryk kontakten ind, indtil den sidder på plads i åbningen (Figur 26).

Bemærk: Sørg for, at pladen til 3-position-pladekontakten (kontakt til REGULERING AF SKUM) er rettet udad.

Montering af kompressorkontakten

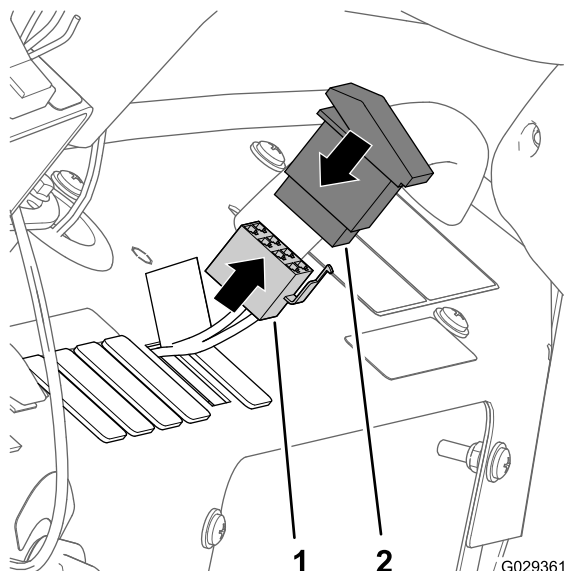
1. Afmonter det femte stik til højre i maskinens instrumentpanel (Figur 27).



Figur 27

1. Instrumentåbning (femte stik til højre)
2. Prop

2. Ret 8-sokkelkonnektoren gennem åbningen i instrumentpanelet, og tilslut konnektoren (Figur 28) til benene bag på 2-position-vippekontakten (kontakt til at SLÅ KOMPRESSOR TIL/FRA).



Figur 28

1. 8-sokkelkonnektor
2. 2-position-vippekontakt (kontakt til at SLÅ KOMPRESSOR TIL/FRA)

3. Saml kontakten i instrumentpanelet, og tryk kontakten ind, indtil den sidder på plads i åbningen (Figur 27 og Figur 28).

7

Færdiggørelse af montering af sættet

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Flyt støttepinden til sæderne i hullerne, og vip sæderne ned.
2. Slut det røde pluskabel til batteriets positive (+) pol og det sorte minuskabel til batteriets negative (-) pol vha. boltene og møtrikkerne. Skub isolatorkappen over begge batteripoler. Figur 2
3. Monter batteridækslet, og fastgør det med stroppen (Figur 1), du fjernede i 1 Klargøring til montering af sættet (side 2).

Betjening

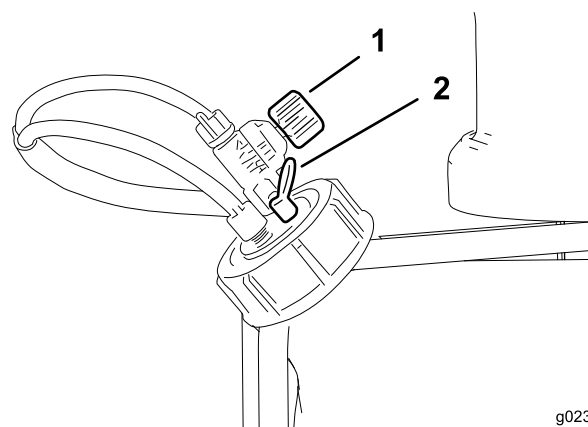
Brug af styreenhederne

- Kontakt til at SLÅ KOMPRESSOR TIL/FRA – Brug denne kontakt til at køre kompressoren til skummarkørsystemet.
- Kontakt til REGULERING AF SKUM – Brug denne kontakt til at styre, fra hvilken bom skum strømmer.
 - Bevæg pladen **ned** for at påføre skum fra venstre bomsektion.
 - Bevæg pladen til den **midterste** position for at påføre skum fra venstre og højre bomsektioner.
 - Bevæg pladen **op** for at påføre skum fra højre skumsektion.
- Indikatormærker – Indikatoremærkerne sidder på siden af tanken og angiver niveauet af opløsning i tanken.
- SKUMREGULATORENS ventil – Denne ventil styrer skumopløsningens konsistens. Justering på ventilen styrer mængden af sæbeopløsning, der ledes til skumdyserne. En forøgelse af mængden resulterer i større, hyppigere skumdråber, mens en forringelse resulterer i mindre dråber med mindre hyppighed (Figur 29).

Bemærk: En vandig konsistens kan være fordelagtig på dage med meget vind.

- TRYKAFLASTNINGSVENTIL – Træk den røde tap på tankdækslet udad for at fjerne trykket i tanken (Figur 29).

Bemærk: Under kompressordrift åbner/lukker trykaflastningsventilen kontinuerligt for at opretholde trykket i tanken. Det er normalt at se skummarkøropløsning og bobler omkring trykaflastningsventilen. Rengør trykaflastningsventilen regelmæssigt for at sikre, at ventilen fungerer korrekt.



Figur 29

1. Skumregulatorens justeringsventil
2. Trykaflastningsventil

Bemærkninger:

Bemærkninger:

Bemærkninger:



Count on it.